ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 5. augusta 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2004/558/ES o zavedení smernice Rady 64/432/EHS týkajúcej sa dodatočných záruk v rámci Únie pri obchodovaní s hovädzím dobytkom vzhľadom na infekčnú bovinnú rinotracheitídu

[oznámené pod číslom K(2010) 5352]

(Text s významom pre EHP)

(2010/433/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 64/432/EHS z 26. júna 1964 o zdravotných problémoch zvierat ovplyvňujúcich obchod s hovädzím dobytkom a ošípanými vo vnútri Spoločenstva [1], a najmä na jej článok 9 ods. 2 a článok 10 ods. 2,

keďže:

(1) Infekčnou bovinnou rinotracheitídou sa označujú najvýraznejšie klinické prejavy infekcie hovädzieho dobytka herpesovým vírusom typu 1 (BHV1). Keďže mnohé infekcie týmto vírusom majú subklinický priebeh, kontrolné opatrenia by sa mali zamerať na eradikáciu infekcie a nie na potlačenie jej príznakov.

(2) Prílohou E (II) k smernici 64/432/EHS sa „infekčná bovinná rinotracheitída“ zaraďuje medzi ochorenia, v prípade ktorých možno schváliť vnútroštátne kontrolné programy a požadovať dodatočné záruky.

(3) V prílohe I k rozhodnutiu Komisie 2004/558/ES z 15. júla 2004 o zavedení smernice Rady 64/432/EHS týkajúcej sa dodatočných záruk v rámci Spoločenstva pri obchodovaní s hovädzími zvieratami vzhľadom na infekčnú bovinnú rinotracheitídu a schválenia programov na jej zničenie, navrhnutých niektorými členskými štátmi [2] sa uvádza zoznam členských štátov alebo ich častí, ktoré vykonávajú program eradikácie BHV1, a v prílohe II k uvedenému rozhodnutiu zoznam tých členských štátov, ktoré už dosiahli stav bez výskytu tejto choroby. V prílohe III k uvedenému rozhodnutiu sa ustanovujú kritériá, na základe ktorých sa spoločnosť považuje za spoločnosť bez výskytu infekcie BHV1.

(4) S cieľom predchádzať preneseniu vírusu BHV1 do spoločností bez výskytu infekcie BHV1 sa podľa uvedeného rozhodnutia pri premiestňovaní hovädzieho dobytka z oblasti so statusom „bez BHV1“ alebo z oblasti uvedenej v prílohe I do spoločnosti v oblasti uvedenej v prílohe II vyžaduje vykonanie testu na prítomnosť protilátok na vírus BHV1 s negatívnym výsledkom v prípade vzoriek odobraných počas tridsaťdňovej karantény pred premiestnením.

(5) Na základe súčasných skúseností s vykonávaním schválených programov eradikácie infekcie BHV1 by sa priame premiestnenie hovädzieho dobytka zo spoločností bez výskytu infekcie BHV1 do uzavretých výkrmní v členských štátoch alebo ich častiach bez výskytu infekcie BHV1 mohlo povoliť pod podmienkou, že sa zavedie distribučný systém, prostredníctvom ktorého príslušné orgány pri príchode na miesto výkrmne zabezpečujú dodatočné testovanie a odstránenie dobytka len premiestnením na bitúnok.

(6) V súčasnosti sú všetky regióny Nemecka s výnimkou správnych jednotiek Regierungsbezirke Oberpfalz a Oberfranken vo federálnom štáte Bavorsko uvedené na zozname v prílohe I k rozhodnutiu 2004/558/ES.

(7) Nemecko teraz predložilo dokumentáciu, ktorou podkladá svoju žiadosť o vyhlásenie správnych jednotiek Regierungsbezirke Mittelfranken a Unterfranken vo federálnom štáte Bavorsko za územie bez výskytu infekcie BHV1, a poskytlo tiež pravidlá na vnútroštátne premiestňovanie hovädzieho dobytka vnútri tejto časti jeho územia a do nej. V súlade s článkom 10 smernice 64/432/EHS preto Nemecko požiadalo o to, aby sa uplatňovanie dodatočných záruk rozšírilo aj na uvedené správne jednotky v Bavorsku.

(8) Po posúdení žiadosti predloženej Nemeckom je vhodné, aby sa uvedené dve správne jednotky v Nemecku bez výskytu BHV1 neviedli ďalej na zozname v prílohe I, ale aby sa zaradili do zoznamu v prílohe II k rozhodnutiu 2004/558/ES a aby bolo na ne rozšírené uplatňovanie dodatočných záruk zavedených v súlade s článkom 10 smernice 64/432/EHS.

[1] Ú. v. ES 121, 29.7.1964, s. 1977/64.
[2] Ú. v. EÚ L 249, 23.7.2004, s. 20.

(9) Rozhodnutie 2004/558/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(10) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2004/558/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 2 ods. 2 písm. b) sa bod ii) nahrádza takto:

„ii) prevážajú sa bez toho, aby prišli do kontaktu so zvieratami nižšieho zdravotného statusu do spoločnosti s neznámym BHV 1-statusom v cieľovej členskej krajine uvedenej v prílohe I, kde sa podľa schváleného vnútroštátneho programu eradikácie všetky zvieratá vykrmujú vnútri a odkiaľ sa môžu prevážať len priamo na bitúnok;“.

2. Článok 3 sa mení a dopĺňa takto:

a) písmeno b) v odseku 3 sa nahrádza takto:

„b) po druhej zarážke: ‚článok 3 ods … písm … rozhodnutia Komisie 2004/558/ES‘.“;

b) dopĺňajú sa tieto odseky:

„4. Odchylne od odseku 1 písm. a) a b) môže kompetentný orgán v členskom štáte určenia povoliť vstup hovädzieho dobytka určeného na mäsovú výrobu do spoločnosti bez výskytu BHV 1, ako sa vymedzuje v prílohe III (‚spoločnosť bez výskytu BHV 1‘), umiestnenej v regióne uvedeného členského štátu, ktorý je na zozname v prílohe I, za týchto podmienok:

a) zvieratá nesmú byť očkované proti BHV1 a musia pochádzať zo spoločností bez výskytu BHV1 a od narodenia zostať v spoločnostiach bez výskytu BHV1;

b) zvieratá sa prepravujú bez toho, aby prišli do styku so zvieratami nižšieho zdravotného statusu;

c) zvieratá boli aspoň počas 30 dní bezprostredne pred vývozom alebo od narodenia, ak sú mladšie ako 30 dní, v priestoroch spoločnosti pôvodu alebo v izolačnom zariadení schválenom príslušným orgánom, ktoré sa nachádzajú v členskom štáte s povinnosťou hlásiť výskyt infekčnej bovinnej rinotracheitídy a na území ktorých sa za posledných 30 dní nezaznamenali žiadne klinické alebo patologické prejavy infekcie BHV 1 v okruhu 5 km od danej spoločnosti alebo izolačného zariadenia;

d) zvieratá, ak pochádzajú zo stáda očkovaného proti BHV 1, majú negatívny výsledok sérologického testu buď na protilátky proti gE-glykoproteínu vírusu BHV 1, alebo vo všetkých ostatných prípadoch na protilátky proti celému vírusu BHV 1, pričom tento test sa vykonáva na vzorke krvi odobratej najviac 7 dní pred vývozom zo spoločnosti uvedenej v písmene c);

e) v cieľovej spoločnosti bez výskytu BHV 1 sa všetky zvieratá vykrmujú vnútri a môžu sa prevážať len priamo na bitúnok;

f) zvieratá uvedené v písmene d) sú podrobené sérologickému testu na protilátky proti gE-glykoproteínu vírusu BHV 1 alebo na protilátky proti celému vírusu BHV 1 vo vzorke krvi odobratej 21 až 28 dní po príchode do spoločnosti uvedenej v písmene e):

i) buď s negatívnym výsledkom v každom jednotlivom prípade, alebo

ii) status spoločnosti bez výskytu BHV 1 zostane pozastavený do zabitia infikovaných zvierat najneskôr 45 dní po príchode do spoločnosti, a

— zvieratá, ktoré sa dostali do priameho styku s infikovanými zvieratami, majú negatívne výsledky testu na protilátky proti gE-glykoproteínu vírusu BHV 1 alebo na protilátky proti celému vírusu BHV 1 vo vzorke krvi odobratej najskôr 28 dní po odstránení infikovaných zvierat, alebo

— zvieratá, ktoré boli v spoločnom priestore s infikovanými zvieratami, majú negatívne výsledky testu na protilátky proti celému vírusu BHV 1 vo vzorke krvi odobratej najskôr 28 dní po odstránení infikovaných zvierat, alebo

— zvieratá, ktoré zostali v spoločnosti, majú negatívne výsledky testu na protilátky proti celému vírusu BHV 1 vo vzorke krvi odobratej najskôr 28 dní po odstránení infikovaných zvierat, alebo

— sa status spoločnosti bez výskytu BHV 1 obnoví v súlade s bodom 4 prílohy III.

5. Členský štáty určenia uvedený v odseku 4 oznámi Komisii a ostatným členským štátom tie regióny uvedené na zozname v prílohe II, v ktorých sa budú ustanovenia odseku 4 vykonávať, a dátum zamýšľaného uplatňovania.“

3. Príloha I sa nahrádza textom v prílohe I k tomuto rozhodnutiu.

4. Príloha II sa nahrádza textom v prílohe II k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 5. augusta 2010

Za Komisiu
John DALLI
člen Komisie

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA I

Členské štáty	Regióny členských štátov, na ktoré sa vzťahujú dodatočné záruky na infekčnú bovinnú rinotracheitídu v súlade s článkom 9 smernice 64/432/EHS
Česká republika	všetky regióny
Nemecko	všetky oblasti okrem Regierungsbezirke Oberpfalz, Oberfranken, Mittelfranken a Unterfranken vo federálnom štáte Bavorsko
Taliansko	samosprávna oblasť Friuli Venezia Giulia samosprávna provincia Trento“

PRÍLOHA II

„PRÍLOHA II

Členské štáty	Oblasti členských štátov, na ktoré sa vzťahujú dodatočné záruky pre infekčnú bovinnú rinotracheitídu v súlade s článkom 10 smernice 64/432/EHS
Rakúsko	všetky regióny
Nemecko	Regierungsbezirke Oberpfalz, Oberfranken, Mittelfranken a Unterfranken vo federálnom štáte Bavorsko
Dánsko	všetky regióny
Taliansko	provincia Bolzano
Fínsko	všetky regióny
Švédsko	všetky regióny“